



# L'INSTITUT

## en bref

LE BULLETIN OFFICIEL DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE CARDIOLOGIE ET DE PNEUMOLOGIE DE QUÉBEC (HÔPITAL LAVAL)

14 septembre 2009 • Volume 5, N° 2

### Lancement d'une fiche de suivi pour un patient ayant subi un syndrome coronarien aigu ( formulaire de retour en communauté )



Inaugurée lors d'un lancement qui a eu lieu à l'auditorium Marguerite-d'Youville le 2 septembre dernier en présence de plusieurs partenaires du réseau, la fiche de suivi développée pour des patients ayant subi un syndrome coronarien aigu est officiellement lancée. L'idée est venue du personnel médical du Département multidisciplinaire de cardiologie de l'Institut. À l'été 2009, un nouvel outil destiné à assurer une meilleure communication et une meilleure prise en charge des patients ayant subi un syndrome coronarien aigu a été développé afin de répondre à ce besoin.

Selon le docteur Paul Poirier, cardiologue, « Cette initiative était très attendue de la part de tous les intervenants : médecins spécialistes, omnipraticiens, infirmières, pharmaciens et autres professionnels de la santé. Ce qui est lancé aujourd'hui est le fruit d'un travail de collaboration et cette fiche évoluera au besoin. D'ailleurs, si vous avez des suggestions d'amélioration, veuillez communiquer avec moi », a indiqué docteur Poirier.

En effet, cette fiche de suivi répond à un réel besoin, ce qui fait dire aux partenaires du réseau présents lors du lancement qu'elle a un fort potentiel pour l'ensemble du réseau québécois. Cet outil a été réalisé grâce au support et à la contribution de Schering-Plough Canada Inc.

Rappelons que l'IUCPQ regroupe la plus grosse équipe de cardiologues au Québec. Grâce à cette initiative, elle assurera une meilleure prise en charge des patients à haut risque cardiovasculaire.



Pour consulter la fiche de suivi et pour visionner deux vidéos l'accompagnant, rendez-vous sur l'intranet à l'adresse suivante : <http://intranet/ss-programme-readaptation.asp>



Bravo aux instigateurs !

Joël Clément  
Adjoint au directeur général  
Responsable des communications et des relations publiques

---

## Saviez-vous que ?

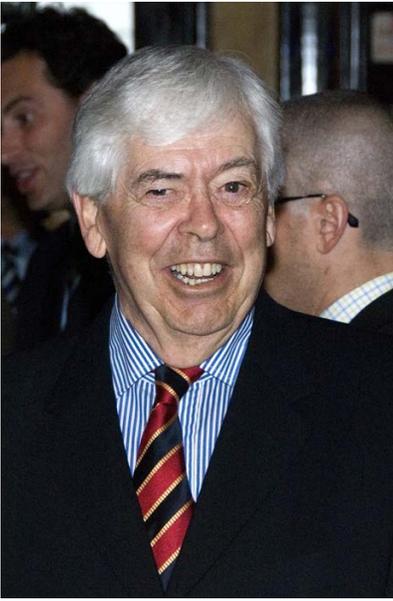


Un reportage sur les activités du chirurgien thoracique, le Dr Jean Deslauriers, durant son année sabbatique en Chine, sera diffusé le vendredi 18 septembre 2009 à l'émission *Le Téléjournal Le Point* sur les ondes de RDI à 21 h et de Radio-Canada à 22 h.



Pour connaître l'état d'avancement des projets de construction et de réaménagement, veuillez consulter l'intranet à la section « À propos de l'Institut », « Projets de construction et des plans »

## Retraite du docteur Marcien Fournier



Le Docteur Fournier lors de la soirée du 29 mai dernier

Le vendredi 29 mai dernier, les pathologistes de l'IUCPQ ont organisé un cocktail d'anniversaire pour souligner le départ à la retraite du docteur Marcien Fournier, qui a pratiqué au service d'anatomopathologie et de cytologie pendant 30 ans.

En présence des membres de sa famille, les amis et collègues du docteur Fournier lui ont témoigné leur reconnaissance. Une plaque commémorative de la murale Jean-Paul Lemieux de la Faculté de médecine de l'Université Laval a été remise au docteur Fournier de même que d'autres cadeaux.

Au terme de sa résidence en 1966, le docteur Fournier prend tout d'abord une charge d'enseignement en histopathologie à Rabat au Maroc avant de revenir au Canada l'année suivante où il pratique à Rimouski pendant 10 ans. L'énergie et le leadership du docteur Fournier permettent l'organisation de la desserte de nombreux centres hospitaliers de l'Est du Québec notamment à Matane, Amqui, Sept-Îles, Rivière-du-Loup, Sainte-Anne des Monts, Baie-Comeau, Hauterive, Port-Cartier, Gagnon et Schefferville. Il occupe aussi des postes administratifs dans plusieurs de ces hôpitaux. Pendant cette période, il siège sur l'exécutif de l'Association des Pathologistes du Québec, dont il est même le président en 1976-1977.

En 1978, le docteur Fournier déménage à l'Hôpital Laval sa pratique, qui aura une longévité de 30 ans et pendant laquelle il sera chef de service pendant plus de 26 ans. Il continue d'assister avec des collègues plusieurs laboratoires hospitaliers, notamment ceux de Saint-Georges de Beauce, Montmagny, Roberval et Gaspé. Les aptitudes extraordinaires de leader et l'entregent du docteur Fournier l'amènent à la présidence de l'Association Médicale Canadienne en 1989. Il est d'ailleurs à ce jour le seul pathologiste à avoir occupé cette position à notre connaissance.

Le docteur Fournier est l'un des derniers représentants de la génération de « pathologistes chirurgicaux généraux », ce qui ne l'a pas empêché de devenir au fil des années un excellent pathologiste pulmonaire et cardiovasculaire. Il est également co-auteur de plusieurs publications scientifiques. En plus de ses services de diagnosticien de grande valeur et de son implication constante, le docteur Fournier a toujours personifié le professionnalisme, l'éloquence, le dévouement, la collégialité, la civilité, le respect d'autrui et l'humeur égale même dans les temps difficiles. Il laisse en guise d'héritage professionnel un service d'anatomopathologie et de cytologie dont l'IUCPQ (Hôpital Laval) peut s'enorgueillir. Sa présence dans le service nous manquera beaucoup. Nous lui souhaitons une retraite qui lui permette de continuer à s'épanouir.

Christian Couture, MD MSc FRCPC, Anatomopathologiste, chef de service

Melanie K Sackett, MD MSc FRCPC, Anatomopathologiste

Sylvain Trahan, MD FRCPC, Anatomopathologiste

## Saviez-vous que ?

Annuellement, le Service des Communications et des relations publiques reçoit 300 demandes pour des activités de communication qui impliquent nos intervenants et nos médecins. Ces activités médiatiques contribuent au rayonnement de l'Institut sur la place publique.



## Saviez-vous que ?

Le Service de l'audiovisuel a mis à votre disposition toute la série de logos de l'établissement en format électronique, disponible sur l'intranet, à la section « À propos de l'Institut », « Logos »



INSTITUT UNIVERSITAIRE  
DE CARDIOLOGIE  
ET DE PNEUMOLOGIE  
DE QUÉBEC

## Saviez-vous que ?

Les téléphonistes de l'Institut sont localisées dans un nouveau local, au L-1702. Ce nouvel espace permet à ces employés de travailler dans un environnement beaucoup plus adéquat et confortable compte tenu du contexte particulier lié à ces tâches.

Toujours au niveau des télécommunications, le bottin téléphonique de l'intranet sera prochainement accessible, améliorant de beaucoup la vitesse et l'efficacité de l'engin de recherche.

Mentionnons aussi que le service des télécommunications a fait l'acquisition d'un nouveau «*système de gestion des appels par reconnaissance vocale*» aussi appelé «*standard téléphonique à commande vocale*».

Afin de mener à bien ce projet, des intervenants du service des télécommunications et du service des systèmes d'information ont collaboré avec différents intervenants du milieu pour rassembler et mettre en place l'information technique requise au bon fonctionnement du système. L'outil sera ouvert à l'amélioration et il sera toujours possible de communiquer avec les responsables du projet pour soumettre des idées, propositions d'améliorations et questionnements.

C'est au cours de l'automne 2009 que la première phase de ce projet sera mise en fonction à l'interne. Sa principale fonction sera d'accélérer les transmissions des appels vers le département ou membre du personnel. Donc, si l'appelant le souhaite, il ne sera plus nécessaire de composer les numéros ou de passer par la téléphoniste ni même de consulter le bottin téléphonique pour joindre quelqu'un ou un département à l'interne. Les appelants n'auront qu'à dire le nom de la personne ou du service (ou de dire un alias de ce service, comme par exemple : DRF au lieu de Direction des ressources financières). Le système sera accessible pour les appelants externes (usagers) au cours de la phase II, qui débutera probablement au début de l'année 2010. Il est bon de préciser que le système ne sera pas automatiquement accessible en première ligne et qu'il s'agira donc d'une option pour l'utilisateur, et ce, autant à l'interne qu'à l'externe.

Évidemment, nous espérons pouvoir compter sur votre collaboration habituelle afin de faire de ce projet une réussite.

Jean Guèvremont  
Chef de service  
Sécurité, Stationnement et télécommunications

## Défilé Québec / Ferrari 2009 DES BOLIDES DE RÊVE SE RASSEMBLENT POUR NOTRE CAUSE



Mario Guérin, Président du comité Défilé Québec/Ferrari 2009, Louis-Alexandre Tremblay, greffé du coeur et son chirurgien cardiaque, Dr François Dagenais.

Le samedi 22 août dernier avait lieu la deuxième édition du Défilé Québec/Ferrari. Cet événement-bénéfice organisé par le Luigi Ferrari Club de Montréal a rassemblé sur la Grande-Allée 23 voitures de marque Ferrari au plus grand plaisir des amateurs et des passants. Pour l'occasion, la Grande-Allée était rouge de voitures et noire de monde ! Plus de 15 000 personnes ont pris part à cette activité.

La générosité des propriétaires de Ferrari et des partenaires ayant *sponsorisé* chaque voiture a permis au comité organisateur de remettre 35 000 \$ à la Fondation. Cette somme permettra d'entreprendre à l'Institut l'aménagement d'une salle de conditionnement physique adaptée aux jeunes en attente d'un cœur. D'ailleurs, pour la cause, Louis-Alexandre Tremblay, jeune greffé du cœur âgé de 16 ans, s'est fait porte-parole de la Fondation en réalisant bon nombre d'entrevues dans différents médias.



FONDATION  
INSTITUT UNIVERSITAIRE  
DE CARDIOLOGIE  
ET DE PNEUMOLOGIE  
DE QUÉBEC

## Brunch familial PLUS VITE , PLUS HAUT, PLUS FORTS !

Vous et votre famille êtes conviés à la 8<sup>e</sup> édition du Brunch familial de la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, sous la présidence d'honneur de M. Raymond Laurin, Chef de la direction financière du Mouvement des caisses Desjardins.



Date : Dimanche 1<sup>er</sup> novembre 2009  
Lieu : Château Bonne Entente – Salle de bal  
Heure : 11 h à 14 h  
Coût : 150 \$ par personne  
350 \$ par famille (2 adultes/2 enfants)  
50 \$ par enfant supplémentaire (12 ans et moins)

Tenue décontractée

Au menu : brunch santé, conférence, évaluation des facteurs de risque de maladies cardiovasculaires, animation pour enfants et bien plus ! Le tout s'inspirant de la thématique des Jeux olympiques.

Pour faire partie du peloton de tête, réservez votre place sans tarder en vous rendant à l'adresse **FONDATION-IUCPQ.ORG** Pour plus d'information : 418 656-4999

« Ensemble, nous atteindrons notre objectif d'offrir des meilleurs soins PLUS VITE, nous élèverons nos standards de qualité PLUS HAUT et nous en ressortirons PLUS FORTS et en santé ! »

## ANNIE GIRARD RELÈVE SON DÉFI ! ELLE COURT LE 10KM AU MARATHON DES DEUX RIVES

Chaque kilomètre parcouru était une victoire pour Annie Girard qui, moins d'un an et demi après une transplantation cardiaque, a couru le 10 km au Marathon des Deux Rives dimanche dernier. « C'est un défi personnel mais aussi un message d'espoir » lance la jeune femme âgée de 36 ans.



Lorsqu'Annie franchit la ligne d'arrivée 1 h 19 minutes après le départ, plusieurs spectateurs sont rassemblés pour la féliciter. C'est à ce moment qu'on lui apprend qu'elle a amassé, grâce à ses multiples efforts, 7 300 \$ qui seront versés au Fonds en insuffisance cardiaque et en transplantation de la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec. Après l'annonce des résultats, un des coureurs vient lui dire qu'il offre 700 \$ pour qu'elle puisse atteindre le montant de 8 000 \$. Annie jubile : « C'est incroyable! C'est au-delà de ce que j'espérais. » Fière de ce qu'elle a accompli, Annie compte bien s'entraîner pour battre son temps dès l'an prochain!

Annie Girard et ses « supporteurs ». De gauche à droite : Julie Lamontagne, Fondation IUCPQ, Annie Girard, sa cousine Caroline Bouchard, sa soeur Manon Girard et Bruno Pigeon, un ami. Absent de la photo : M. Martin Roy, Président de PMT Roy Assurances et services financiers et partenaire officiel d'Annie.

Les gens peuvent continuer de contribuer à sa cause en remettant un don à la Fondation sur le site Internet [www.fondation-iucpq.org](http://www.fondation-iucpq.org) en spécifiant que le don doit être versé au fonds en insuffisance cardiaque et en transplantation.

## **Bravo Annie! L'équipe de la Fondation**

### **EN VIE DE BOUGER ? FORMEZ VOTRE ÉQUIPE ET RELEVEZ LE DÉFI !**

Votre Fondation vous offre l'occasion de lancer un défi à vos collègues de travail !

Formez une équipe de deux à dix personnes et venez vous entraîner en groupe ou à relais au Centre de mise en forme pour la femme Profil le samedi 10 octobre. Fixez-vous un nombre d'heures d'entraînement à atteindre sur un maximum de 12 heures. Que ce soit pendant 2, 3 ou 7 heures, l'important est de relever votre défi d'équipe.

Dans le cadre de cette activité sportive, *spinning*, *workout*, yoga et conditionnement physique en salle sont offerts autant aux hommes qu'aux femmes âgés de 12 ans et plus. « Depuis plus de 25 ans, Profil est le leader dans le domaine des centres de conditionnement physique pour la femme à Québec. Il était donc naturel pour nous de s'impliquer pour la cause et d'ouvrir aussi les portes de notre entreprise aux hommes dans le cadre de cette journée ! », lance Nancy Couture, Présidente et fondatrice du Centre de mise en forme pour la femme Profil.

Mieux connue sous le nom de *24 Heures Profil*, *En vie de bouger* a permis d'amasser 110 000 \$ depuis sa création en 2007. Le but de cette activité-bénéfice est d'inciter les participants à adopter de saines habitudes de vie et d'amasser des fonds pour la Fondation.

La formation d'une équipe coûte 1 000 \$. Les personnes intéressées à relever leur défi peuvent télécharger le formulaire d'inscription en se rendant sur le site Internet de la Fondation au [www.fondation-iucpq.org](http://www.fondation-iucpq.org). Donnez à vos collègues et à vos amis *En vie de bouger!*

---

### **SAVIEZ-VOUS QUE ?**



Avez-vous changé d'adresse au cours de la dernière année ? Si oui, veuillez cliquer [ici](#) pour en aviser la Direction des ressources humaines via l'intranet à la section "Environnement de travail", "Administration du personnel" ou contactez la au poste 4730.

## Congrès du SIDIIEF à Marrakech

À titre de membre promoteur du Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone (SIDIIEF) depuis janvier 2009, l'Institut fait partie du Consortium de Québec et travaille de concert avec le Centre hospitalier universitaire de Québec et la Faculté des sciences infirmières de l'Université Laval à faciliter le partage des expériences et des savoirs infirmiers à travers le monde francophone afin de contribuer à l'amélioration de la qualité des soins et des services offerts aux populations.



Du 7 juin au 11 juin dernier se tenait à Marrakech au Maroc, le IVe congrès de cette organisation sans but lucratif (OSBL) dont le siège social est à Montréal. Plus de 1400 infirmières provenant de 25 pays différents ont échangé sur différents sujets autour du thème *Le savoir infirmier, promoteur du développement humain*. Au-delà de 400 projets de communication ont été retenus par le comité scientifique international sur les 600 soumis.

L'Institut y était représenté par quatre infirmières dont trois à titre de conférencière.

Hélène Boutin, Conseillère clinicienne en soins infirmiers et Patricia Robichaud, Coordonnatrice à la planification et à l'affectation des ressources humaines ont présenté la conférence suivante : *Programmes d'enseignement aux patients – une structure d'encadrement par la direction des soins infirmiers*.

Hélène Boutin, Conseillère clinicienne en soins infirmiers, a présenté une conférence intitulée *Projet de prise en charge rapide des patients avec suspicion de carcinome bronchique* et préparée par Mélanie Anderson, Infirmière-clinicienne aux cliniques spécialisées de pneumologie qui n'a pu assister au congrès comme prévu. Elle a aussi présenté une affiche intitulée : *Réseau des infirmières et infirmiers en pratique avancée (RIIPA) – force vive de la grande région de Québec*

Suzanne Petit, Directrice générale adjointe aux affaires cliniques, a quant à elle présenté une conférence intitulée : *Les infirmières et la gouverne – Femmes de soin, de savoir et d'influence*. Elle était accompagnée de quatre autres personnes : madame Diane Morin, Doyenne de la Faculté des sciences infirmières de l'Université Laval, monsieur Daniel LaRoche, Adjoint à la Directrice des affaires médicales et universitaires de l'Agence de santé et des services sociaux de la Capitale Nationale, madame Thérèse Pelletier, Directrice des soins infirmiers du CHUQ et monsieur Luc Mathieu, Vice doyen de la Faculté de médecine et Directeur de l'école des sciences infirmières de l'Université de Sherbrooke.

Le texte de ces présentations est disponible sur le site Web du SIDIIEF: [www.sidiief.org](http://www.sidiief.org)



Palais des congrès de Marrakech

## Témoignages de gratitude

Québec, le 13 avril 2009

Au personnel du PPMC,

Je veux ici témoigner toute ma reconnaissance envers ceux qui m'ont porté assistance lors de mon arrêt cardiaque survenu le 2 mars dernier au PPMC de l'Hôpital. Je sais que sans les interventions rapides et adéquates des responsables du PPMC, de l'équipe de réanimation (code bleu) et de l'urgence, je n'aurais pas survécu à cette attaque. En ce moment, grâce aux bons soins dont j'ai été l'objet, ainsi qu'aux traitements qui m'ont été prodigués par le personnel chirurgical, celui des soins intensifs et celui de l'étage de la convalescence, je peux aujourd'hui espérer jouir encore de bons moments de la vie et un retour au PPMC.

Je vous suis reconnaissant et « MILLE FOIS MERCI ».

Jean-Philippe Trudel, Miraculé du PPMC



Québec, le 19 juin 2009

**Objet :** Mon passage au troisième étage de l'Urgence – Dr Dagenais et tout le personnel

Le vendredi matin 12 juin, à la quarante-cinquième minute de ma séance de natation journalière, j'ai ressenti un coup de « bélier » au sternum. Aussitôt, j'ai quitté la piscine et ma femme m'a conduit à l'urgence de l'Hôpital Laval. Sans aucune attente, je fus examiné par les cardiologues et chirurgiens de l'hôpital qui ont constaté (avec des cathéters) quelques déchirures à l'aorte descendante. Conduit immédiatement au bloc opératoire, les chirurgiens entreprirent une opération qui dura cinq heures. Une attention toute particulière, qui a largement dépassé mes attentes, comprenant sourires et compétences, par tout les membres de ce troisième étage a amélioré ma guérison.

Veillez, svp, remettre cette missive à qui de droit et avec tous mes remerciements à cette armée d'AngeS bienveillants.

Unal Izmiroglu, Ing. à la retraite



Québec, le 6 août 2009

Estimada Sra.

Estimée madame Fernande Landry

Peut-être vous souvenez-vous de moi, je suis le mexicain qui a été si gentiment soigné en urgence à votre hôpital. Aujourd'hui, c'est le 3<sup>ème</sup> anniversaire de ma noyade et « ville sœur de Québec », j'ai tant de beaux souvenirs! Dieu m'a redonné l'opportunité de poursuivre ma vie, me permettant ainsi de retrouver mon pays et ma famille. Je continue à travailler, à prendre soin de ma santé et à étudier la thanatologie.

Je vous écris pour remercier infiniment Dr Maltais, Madame Maritza Vicenta, bénévole qui m'a hébergé à ma sortie de l'hôpital, Monsieur François et vous-même. Pour votre grand appui à vous tous et à tout le personnel qui a été présent en ce moment si important de mon existence. Ma reconnaissance et mon affection éternelle pour votre hôpital et son excellent personnel. Que Dieu vous bénisse. Gracias « Que dios los bendiga »  
Traduction de la lettre envoyée par Monsieur Quetzalcoalt Hurtado Sanchez



---

## Le PPMC offre un forfait aux employés et médecins de l'Institut



**P P M C**

**7,25 \$ / semaine\*, comprenant :**

Conditionnement physique de jour ou de soir  
Dépistage et évaluation des facteurs de risque  
Consultation nutritionnelle  
Arrêt tabagique (au besoin)  
Abonnement minimum de 32 semaines



**Des membres de l'équipe du PPMC, de gauche à droite : Thierry Gaudet-Savard, kinésologue, Ginette Pouliot, Réceptionniste, Louise Gagnon, Nutritionniste, D<sup>r</sup> Paul Poirier, Cardiologue et Directeur médical du PPMC, Nathalie Vadeboncoeur, Infirmière clinicienne**

\*Taxes incluses, certaines modalités s'appliquent. Frais d'inscription de 30 \$ pour les nouveaux clients. Retenue à la source possible pour les employés.

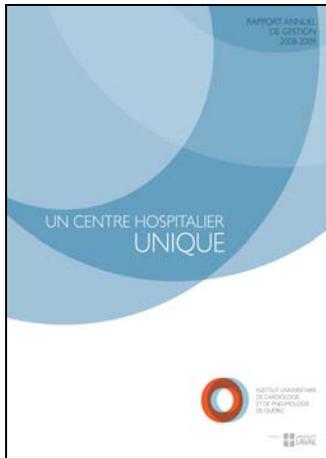


Québec 

Pour tout savoir sur l'état de la situation planétaire de la pandémie d'influenza appréhendée, visitez le site du gouvernement du Québec au [www.pandemiequebec.ca](http://www.pandemiequebec.ca). Vous y découvrirez une foule d'informations portant sur les mesures à prendre, les conséquences sur nos vies, des conseils pratiques ainsi que des renseignements utiles sur la grippe aviaire.

Nous vous invitons aussi à consulter la page Internet mise à votre disposition sur le site de l'Institut : [www.IUCPQ.qc.ca/pandemie](http://www.IUCPQ.qc.ca/pandemie), ainsi que sur l'intranet : <http://intranet/pandemie.asp> Vous y découvrirez des renseignements pertinents, dont notamment : le plan local de lutte à une pandémie d'influenza (PLLPI-MS) de l'hôpital; la composition du comité interne de sécurité civile sociosanitaire; les outils communicationnels disponibles ainsi que de nombreux hyperliens pertinents.

Joël Clément  
Adjoint au directeur général,  
Responsable des communications et des relations publiques



## LE RAPPORT ANNUEL 2008-2009 EST DISPONIBLE !

Le rapport annuel de gestion est disponible sur le site Internet et sur l'intranet de notre établissement dans la section « À propos de l'Institut », « Documents institutionnels », « Rapport annuel ».

Joël Clément  
Adjoint au directeur général  
Responsable des communications et des relations publiques



### Publication dans le *L'Institut en bref* ...

Vous souhaitez faire paraître une nouvelle dans ce bulletin électronique ? Communiquez avec nous en téléphonant au 656-4932, local Y8147 ou adressez votre article par *Lotus Notes* à Mélanie Matte ou par courriel à l'adresse générique :

[IUCPQ@ssss.gouv.qc.ca](mailto:IUCPQ@ssss.gouv.qc.ca)

**Rédacteur en chef du bulletin d'information *L'Institut en bref* :**  
Joël Clément

**Révision des textes et mise en page :**  
Mélanie Matte

**Production :**  
Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec  
Direction générale  
Communications et relations publiques

[www.IUCPQ.qc.ca](http://www.IUCPQ.qc.ca)

Note au lecteur : Le genre masculin a été utilisé afin d'alléger le texte.